

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ EU DECLARATION OF CONFORMITY

dla opakowania w rozumieniu PPWR / FOR PACKAGING WITHIN THE MEANING OF THE PPWR

1. Numer deklaracji/ Declaration number

Numer deklaracji / Declaration number	Data wydania/ Issue date	Wersja dokumentu/ Document version
10-PPWR-2026	13.08.2026	1

2. Producent/ Manufacturer

Nazwa przedsiębiorstwa/ Company name	Zakłady Kablowe Bitner Sp. Z o.o.
Adres siedziby/ Registered address	ul. Józefa Friedleina 3/3
Kod pocztowy, miejscowość, kraj/ Postal code, city, country	30-009, Kraków, Polska
Telefon/ Telephone number	+48 (12) 3894024
Adres e-mail / E-mail address	bitner@bitner.com.pl

3. Identyfikacja Opakowania/ Packaging identification

Nazwa Opakowania/ Packaging name	Tuleja plastikowa / Plastic sleeve		
Kod produktu / nr indeksowy – Product code/ index code	OP0131	OP0134	OP0137
	OP0132	OP0135	
	OP0133	OP0136	
Numer serii / partii / Batch/ lot number	WG dostawy / Per shipment		
Identyfikator Opakowania/ Packaging identifier	Tuleja plastikowa / Plastic sleeve		

Rodzaj opakowania/ Packaging type:

- ☐ Jednostkowe/ Individual
- ☐ Zbiorcze/ Bulk
- ☐ Transportowe/ Transport
- ☐ Wielokrotnego użytku/ Reusable
- ☒ Inne/ Other

Opis Opakowania/ Packaging Description

Tuleja plastikowa element opakowania zapewniający płynne wyprowadzanie przewodu z kartonu, ogranicza ryzyko splątania kabla wewnątrz kartonu. /

A plastic sleeve – a packaging component that ensures the cable feeds smoothly out of the box – reduces the risk of the cable becoming tangled inside the box

Materiał(y) opakowaniowe/ Packaging material(s)

Plastik / Plastic
zgodnie z dokumentacją producenta / in accordance with the manufacturer's documentation

4. Oświadczenie producenta/ Manufacturer Declaration

Zakłady Kablowe BITNER Sp. z o.o. oświadczają, że niniejsza deklaracja została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta. Ocena zgodności została przeprowadzona na podstawie dokumentacji technicznej

oraz informacji przekazanych przez producenta opakowania. Opakowanie spełnia wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 (PPWR) mające zastosowanie do tego rodzaju opakowania./

Zakłady Kablowe BITNER Sp. z o.o. declares that this declaration has been prepared under the sole responsibility of the manufacturer. The conformity assessment was conducted based on the technical documentation and information provided by the packaging manufacturer. The packaging meets the requirements of Regulation (EU) 2025/40 of the European Parliament and of the Council (PPWR) applicable to this type of packaging.

5. Wymagania PPWR/ PPWR Requirements			
Wymaganie/ Requirement	Spełniono/ Compliant	Nie dotyczy/ Not applicable	Uwagi/ Comments
Art.5 Substancje/ Substances	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.6 Recykling/ Recycling	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.7 Recyklat/ Recycled content	☐	☒	Nie dotyczy / not applicable
Art.8 Biopochodne/ Bio-based content	☐	☒	Nie dotyczy / not applicable
Art.9 Kompostowalne/ Compostability	☐	☒	Nie dotyczy / not applicable
Art.10 Minimalizacja/ Minimalisation	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.11 Wielokrotnego użytku/ Reusability	☐	☒	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.12 Etykietowanie/ Labelling	☐	☒	Zgodnie z PPWR / In accordance with the PPWR
6. Dokumentacja techniczna / Technical documentation			

Ocena zgodności została przeprowadzona na podstawie dokumentacji technicznej obejmującej odpowiednie informacje i dowody potwierdzające spełnienie wymagań PPWR, w szczególności: /
The conformity assessment was conducted based on technical documentation including relevant information and evidence confirming compliance with the PPWR requirements, in particular:

- ☒ Specyfikacja materiałowa/ Material Specifications
- ☒ Dokumentacja producenta / Manufacturer's Documentation
- ☒ Deklaracje producenta Opakowania / Declarations by the packaging manufacturer
- ☒ Dokumentacja projektowa/ Project Documentation
- ☐ Karta katalogowa / Product Data Sheet
- ☒ Ocena zgodności PPWR / PPWR Conformity Assessment

7. Normy i dokumenty odniesienia / Standards and Reference Documents
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 / <i>Regulation (EU) 2025/40 of the European Parliament and of the Council</i>
Dokumentacja techniczna producenta / Manufacturer's Declarations: Packaging
Specyfikacja materiałowa producenta / Manufacturer's Material Specifications
Deklaracje producenta Opakowania / Declarations by the packaging manufacturer
Dokumentacja projektowa/ Project Documentation

8. Dodatkowe akty prawne / *Additional Legal Acts*

-

9. Oświadczenie o utrzymaniu zgodności / *Statement on Maintaining Compliance*

Producent zapewnia utrzymanie zgodności opakowania z wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2025/40 oraz monitoruje zmiany mające wpływ na zgodność./

The manufacturer ensures that the packaging remains compliant with the requirements of Regulation (EU) 2025/40 and monitors any changes affecting compliance

10. Aktualizacja deklaracji / *Declaration update*

Deklaracja pozostaje ważna do czasu zmian konstrukcyjnych, materiałowych, technologicznych lub prawnych wpływających na zgodność./

The declaration remains valid until any design, material, technological or legal changes affecting compliance occur.

11. Podpis osoby upoważnionej / *Signature of the Authorised Person*

Miejsce wystawienia / <i>Place of Issue</i> TRZYCIEŃ	Data wystawienia / <i>Date of issue</i> 13.08.2026..
Imię i nazwisko / <i>Name and surname</i>	Janusz Nawrocki
Podpis / <i>Signature</i>	ZAKŁADY KABLOWE BITNER sp. z o.o. Ul. Józefa Friedlmana 1/3, 30-009 Kraków DYREKTOR TECHNICZNY Janusz Nawrocki

Informacja dotycząca przechowywania dokumentacji / *Information regarding document retention*

Producent przechowuje deklarację zgodności UE oraz dokumentację techniczną przez okres wymagany przepisami Rozporządzenia (UE) 2025/40./

The manufacturer retains the EU Declaration of Conformity and the technical documentation for the period required by the provisions of Regulation (EU) 2025/40.

